

BAIN MARIE

CBM1 - CBM2 - CBM3

CASSELIN SAS
185 A rue Louise Labbé
6970 CHAPONNAY
France

Tél : +33 (0) 4 82 92 60 00
Fax : +33 (0) 4 83 07 51 01
Mail : contact@casselin.com





1. Présentation

1.1 Informations

Cette notice d'utilisation sert d'information à tous ses utilisateurs. Elle décrit l'installation et la manipulation de l'appareil. Les consignes de sécurité et les connaissances techniques de l'appareil sont détaillées dans cette notice. Elles sont des conditions indispensables à une bonne utilisation du bain marie.
Chaque utilisateur doit respecter scrupuleusement toutes les consignes d'utilisation. Cette consigne d'utilisation doit être conservée à côté du produit pour un usage adéquat et une accession aux consignes en permanence pour chaque utilisateur.

1.2 Description des symboles

Les informations, les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité sont représentées par des symboles. Il est indispensable de respecter ces consignes afin d'éviter des dommages matériels et corporels.

 **AVERTISSEMENT !**

Ce symbole signifie qu'il existe un danger pouvant entraîner des blessures. Concentration et prudence sont impératives pour exploiter cet appareil.

 **DANGER ELECTRIQUE !**

Cela signifie qu'il existe un danger lié au courant électrique. Le non respect des consignes peut entraîner des risques de blessures et de mort.

 **ATTENTION !**

Ce symbole est utilisé pour indiquer que le non respect de la consigne peut entraîner une panne ou la destruction du bain marie.

 **REMARQUE !**

Ce symbole indique les bonnes pratiques et les conseils qui doivent être pratiqués pour une utilisation efficace de l'appareil.





REMARQUE !

La lecture de cette notice d'utilisation est impérative avant la mise en service de l'appareil. Nous n'acceptons aucune responsabilité en cas de dommage et de pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation.

Des modifications techniques peuvent être apportées à l'appareil pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

1.3 Droits d´auteur

La notice d´utilisation est protégée par la loi sur les droits d´auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l´exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans notre autorisation. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.

1.4 Déclaration de conformité

L´appareil correspond aux normes et directives actuelles de l´Union européenne. Nous l´attestons dans la déclaration de conformité CE.

1.5 Garantie

Les consignes indiquées sur cette notice d'utilisation ont été établies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du développement technique actuel, de nos connaissances et expérience. Toutes les traductions ont été établies avec professionnalisme. Cependant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de traduction. La version française ci-jointe fait foi.

2. Sécurité

Les consignes de sécurité servent à écarter les dangers. Elles sont mentionnées dans les chapitres individuels et sont caractérisées par des symboles. Leur respect garantie une protection optimale contre les risques et permet un fonctionnement idéal de l'appareil. Les consignes de sécurité doivent être disponibles et lisible sur les appareils.

2.1 Principes

Les consignes de sécurité sont établies pour éviter les erreurs, les usages dangereux et les pannes. Par conséquent, l'appareil ne doit être ni transformé, ni servir à une utilisation inappropriée. L'appareil est conçu d'après des règles techniques élaborées actuellement. Cette notice doit être impérativement conservée. L'appareil doit être utilisé dans des locaux fermés et uniquement par une personne responsable.

2.2 Utilisation conforme

Le fonctionnement de l´appareil et la sécurité d'utilisation n'est garantie en cas d'un usage normal et conforme de celui-ci. Le montage et les interventions techniques doivent être effectués par des professionnels.





ATTENTION !

Ce bain marie sert uniquement à maintenir les plats en état chaud dans les récipients GN, toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Toute accusation liée à une utilisation non conforme de l'appareil n'est pas recevable et sera caduque. Une utilisation conforme correspond à une utilisation décrite dans cette notice d'utilisation. Une utilisation conforme correspond au respect des règles de sécurité, d'hygiène, de nettoyage et de maintenance.
Cet appareil ne doit pas être utilisé pour faire bouillir de l'eau, des liquides avec du sucre, acide, lessive, édulcorant, alcool. Il est aussi interdit également de faire tiédir et bouillir des liquides et d'autres matières inflammables.

2.3 Consignes de sécurité lors de l´usage de l´appareil

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l´Union européenne valables au moment de la fabrication de l´appareil. Pour un usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, durant toute la durée de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l´état actuel de l´arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions. Pour les pays hors UE, les lois et dispositions du pays doivent être respectées. Toutes les dispositions de protection de l'environnement doivent être également respectées.



ATTENTION !

L'appareil doit être manipulé par des personnes aux moyens physiques et intellectuels suffisants. Les personnes ayant des moyens physiques et intellectuels limités doivent être encadrées pour utiliser cet appareil.
Usage interdit aux enfants.
En cas d'utilisation de l'appareil par une tierce personne, la notice d'utilisation doit être disponible avant tout usage. Tout nouvel utilisateur doit avoir lu la notice d'utilisation.
L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux fermés.

3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

La vérification d'absence de dommage et de l'intégralité de l'appareil doit être effectuée à réception du colis. En cas d'identification de dommages dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve. Une réclamation en détaillant les défauts constatés devra par la suite être réalisée. La perception de dommages n'est possible qu'en cas de réclamation formulée dans les délais prévus



3.2 Emballage

L'emballage de l'appareil doit être conservé en cas de déménagement, ou pour un retour au service après-vente. L'emballage intérieur et extérieur devra être intégralement retiré avant utilisation de l'appareil. Les normes en vigueur dans votre pays concernant la protection de l'environnement doivent impérativement être respectées avant destruction de l'emballage.

3.3. Stockage



ATTENTION !

La conservation de l'appareil en stock peut se faire mais uniquement dans son emballage d'origine fermé.
Le stockage peut être effectué en respectant ces conditions :

- Stockage dans un local sec et non humide
- A l'abri du soleil
- Contrôle du stock supérieur à 2 mois (état général de l'appareil et tous les éléments le constituant)
- Pas de secousse du matériel
- Stockage en local et non extérieur.

4. Caractéristiques du Bain marie

Sous réserve de modifications

COUNTER TOP FOOD WARMER			
Article	CBM1	CBM2	CBM3
Capacité bac GN	1/1	2x1/2	3x1/3
Plage de température	0-90°C	0-90°C	0-90°C
Puissance	1200 Watt / 230Volt	1200Watt / 230Volt	1200Watt / 230Volt
Accessoires	/	2xBac GN 1/2	3xbac GN 1/3
Dimensions	L338xP540xH248 mm	L338xP540xH248 mm	L338xP540xH248 mm
Poids	8,0Kg	10,3Kg	10,6Kg



Cuve inox
Pied en caoutchouc
Interrupteur marche/arrêt
Bouton de réglage de température
Lampe Témoin de chauffe



5. Installation et utilisation

5.1 Consignes de sécurité

 DANGER ELECTRIQUE ! ***Risque lié au courant électrique !***

- Aucun contact avec des sources de chaleur ne doit avoir lieu avec le cordon électrique.
- Le cordon ne doit pas pendre du bord d´une table ou d´un comptoir.
- Ne pas verser d'eau dans un l'appareil en fonctionnement ou encore chaud. Ne pas verser d'eau chaude dans le réservoir.
- L'appareil doit être branché à une prise monophasée conforme.

 **AVERTISSEMENT !**

En fonctionnant, l'appareil peut atteindre des températures élevées. Pour éviter les brûlures et les accidents, ne pas utiliser l'appareil en dysfonctionnement, en marche et ne pas utiliser des pièces détachées non fournies avec l'appareil.

 DANGER ELECTRIQUE ! ***Risque lié au courant électrique !***

En cas de mauvaise installation, l'appareil peut être dangereux et causer des blessures. Avant toute installation, vérifier les données du réseau électrique. Brancher l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité. L'appareil doit être déballé, entièrement avant le branchement

5.2 Utilisation

 **AVERTISSEMENT !**

La mise en place de l'installation de l'appareil et la maintenance doivent être effectuée uniquement par des professionnels.



Mode d'emploi :

- L'appareil doit être retiré complétement de son emballage. Toutes les protections doivent être entièrement retirées.
- Placer l'appareil debout sur une surface solide et plate. Ne jamais mettre le Bain marie sur une surface inflammable.
- Ne pas installer cet appareil à proximité de feux ouverts, ou autres appareils de chauffage.
- ***Le câble électrique doit être protégé à au moins 16 ampères. L'appareil de doit être branché directement à une prise murale. L'utilisation d'une multiprise entraînera fera disjoncter l'appareil.***
- ***Nettoyer l'appareil avant la première utilisation.***
- Remplir le bac d'eau jusqu'au niveau Max indiqué à l'intérieur du bac. Le niveau d'eau ne doit pas être inférieur au niveau Min. L'appareil ne doit pas être utilisé sans eau.
- Branchez l'appareil, une fois branché le voyant lumineux vert s'allume. Tournez le bouton de réglage de température. La température réglable peut être comprise entre 0° et 90°C
- Lorsque la température choisie est atteinte, le voyant lumineux s'éteint.
- Lorsque la température baisse, l'appareil recommence à se réchauffer et le voyant vert se rallume.
- Placer un bac GN approprié dans le bac sans toucher l'appareil chauffant et à l'aide de protection.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans eau.

 **AVERTISSEMENT !**

La vidange de l'appareil doit se faire avec un appareil débranché et refroidi.

 **AVERTISSEMENT !**

L'appareil en service peut atteindre des températures élevées. Les côtés extérieurs et la surface du bain marie peuvent être chauds. L'appareil ne doit pas être touché ou déplacé pendant ou juste après son utilisation.

Les mains et le visage doivent être protégés d'éclaboussures de graisse éventuelles.

A la fin de L'utilisation de l'appareil, mettre le bouton de réglage de température sur O°C. Puis débrancher l'appareil.




REMARQUE !

L'appareil est doté d'un système de sécurité en cas de surchauffe. En cas de mise en marche, débrancher l'appareil, et laisser ce dernier refroidir. Si ce système de protection se met en marche régulièrement, il est impératif de prendre contact avec notre service après-vente ou bien votre revendeur.

6. Entretien

6.1 Consignes de sécurité

- Tout entretien, nettoyage, réparation de l'appareil doit se faire avec un bain marie débranché.
- L'utilisation de détergents caustiques et de bicarbonate de soude pour le nettoyage est interdite.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon de secteur.


AVERTISSEMENT !

L'appareil ne peut pas être nettoyé par jet d'eau direct (pas de jet d'eau sous pression).

6.2 Nettoyage et détartrage

- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation.
- Nettoyer l'intérieure du bac à l'aide d'un chiffon.
- Après le nettoyage, utiliser un chiffon doux et sec pour polir et sécher l'appareil.
- En cas de forte utilisation, les dépôts de calcaire doivent être impérativement enlevés pour éviter toute disjonction de l'appareil (vinaigre ou produit de détartrage)
- Ranger l'appareil dans un endroit sec.

.

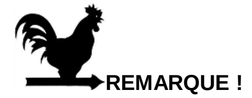
6.3 Consignes de sécurité sur la maintenance.

- Vérification quotidienne de l´absence d´endommagement au niveau du cordon secteur. Ne jamais utiliser l´appareil lorsque le cordon est endommagé. Si le cordon présente des endommagements, celui-ci doit être remplacé par un électricien qualifié.
- En cas de panne, adressez-vous à votre revendeur ou à notre service après-vente.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un professionnel.



6.4 Réparation

L'appareil possède une protection contre la surchauffe. En cas de déclenchement, il faut impérativement laisser refroidir l'appareil.

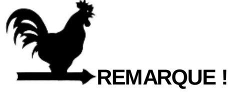

REMARQUE !

En cas de disjonction, débrancher l'appareil et laisser le refroidir.

Si l'appareil de démarre pas, vérifier votre cordon d'alimentation.

L'appareil ne doit pas être branché sur une multiprise mais directement à une prise murale.

Pour toute autre anomalie, contacter votre revendeur ou votre service après-vente.


REMARQUE !

Déchets des appareils usagés

Tout appareil usagé doit, lors de son élimination, respecter la réglementation en vigueur de son pays. Il est impératif de rendre l'appareil inutilisable avant son élimination en retirant le câble d'alimentation électrique.

7. Irrégularité de fonctionnement

ANOMALIE	CAUSES	EXPLICATION
Le bain marie fonctionne, la lampe témoin de chauffe ne s'allume pas.	• Le câble d'alimentation n'est pas branché. • Le fusible de l'alimentation électrique s'est déclenché	• Branchez le câble d'alimentation • Contrôlez le fusible



Le bain marie est allumé mais il ne chauffe pas. La lampe témoin de chauffe reste éteinte.	• Le thermostat de sécurité s'est mis en marche	• Appuyez sur le bouton reset situé sous l'appareil
La température demandée n'est pas atteinte.	• Le thermostat est endommagé	• Contactez votre revendeur



REMARQUE !

Les dysfonctionnements mentionnés ci-dessus ne sont cités qu'à titre indicatif et reste virtuel.
Pour toute hésitation, contactez votre revendeur.

CASSELIN SAS
333 Cours du 3ème Millénaire
69749 SAINT PRIEST Cedex
France

Tél : +33 (0) 4 82 92 60 00
Fax : +33 (0) 4 83 07 51 01
Mail : contact@casselin.com



BAIN MARIE

CBM1 - CBM2 - CBM3





1. Display

1.1 Information

Please take note of this user's manual before installing and using your appliance.

Keep this operating manual for reference with your appliance: it has been drawn up for your own and other people's safety and to ensure a perfect use of the food warmer.

If the appliance is sold or transferred to someone else, ensure that the manual is with it.

1.2 Symbols meaning

Important notes for your safety are especially marked. Always observe these notices to avoid accidents and damage to the appliance or to the user.

 **WARNING !**

Warning concerning health hazards describing possible risks of injury. Caution and concentration are imperative to use this appliance.

 **DANGER ELECTRIC SHOCK !**

The appliance runs on electricity, that means there is a general risk of electric shock that can lead to injury or death.

 **IMPORTANT !**

No-compliance with the using instructions can involve a breakdown or the destruction of the appliance.

 **ADVICE !**

To keep your appliance in good working order fellow these operating instructions.

 **ADVICE!**

Read this operating manual completely before installing and working with the appliance.
We do no accept any reponisibility for damages due to non observance of these operating instructions.
Engineering changes can be brought to the appliance to improve its functional qualities and its development.



1.3 Copyright

1.4 Statement of conformity

This appliance corresponds to the standards and current directives of European Economic Communmity as detailed in our statement of conformity

1.5 Warranty

The instructions of use have been established taking account of the regulation in force, of the current technical development, our own knowledge and experience. All translations were drawn up with professionalism. However our reponsability cannot be engaged in case of mistranlation. The French text still the reference.

2. Safety

Safety instructions are important notes to avoid accidents and damage on the appliance. You will find these safety instructions in the individual chapters of this note and they are represented by special symbols. For an optimal protection against the risks and to maintain the efficiency and safety of the appliance we recommend observing these notices that must be visible on the appliance.

2.1 General information

Safety instructions are dedicated to avoid mistakes, and provide important information for insuring safe installation, use and maintenance of the appliance. Consequently the appliance must be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is considered to be improper and consequently dangerous. The appliance is conceived according to the current technical rules. It must be used in close buildings, only by one responsible person.

2.2 Appropriated use

Non-compliance with using instructions can lead to serious injuries or damage to the appliance. We take no responsibility for damages due to violations of the operating instructions. Any intervention work on your appliance must be performed by qualified professionals.





IMPORTANT!

Food warmers are dedicated expressly to warm food in GN-containers only. Any other use is considered inappropriate and is prohibited. Any charge related to inappropriate use cannot be acceptable and considered null and void. A corresponding use must be in total accordance with the using described in the user manual. A corresponding use must respect the safety regulations, hygiene, cleaning and maintenance.
Do no use this appliance to boil water, fluids with sugar, acid, detergent, sweetener, alcohol. It is forbidden to warm or boil fluids and others flammable products.

2.3 Safety instructions

So far as indications on labor security are concerned, it refers to European Union's rules currently in force at the time of production of the appliance. For a regular commercial practice of the appliance, the owner is responsible for checking and respecting the official texts regarding labor security and respect new prescriptions.
For countries out of UE, laws and rules of the concerned country must be respected as well as the rules for environmental protection



IMPORTANT!

This appliance is not intended to be used by persons (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities and/or insufficient experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed in the proper use of the appliance by this person.
Forbidden to children
Children should be supervised in order to make sure that they don't play with the appliance. Keep the appliance out of reach of people of these groups.
The appliance must be used only inside closed building

3. Delivery, packing and storage.

3.1 Delivery checking

Immediately contact your dealer if you have found damage resulting from transport. In case of packaging damaged you can refuse the parcel or accept it but with the mention of the damage on the delivery document.
Unpack the appliance with all its accessories. Check the contents for completeness and possible damages.
The damages will be considered receivable if a detailed claim is send to the dealer within the intended deadlines



3.2 Packing

Always transport or ship the appliance in its original packaging to avoid damage. Keep the packaging for such an event (removal or back to the supplier for warranty).
The standards in force in your country concerning environmental protection must imperatively be respected before destruction of packaging.

3.3. Storage



IMPORTANT !

The appliance must be stored in its packaging of origin closed
Storage of the appliance:

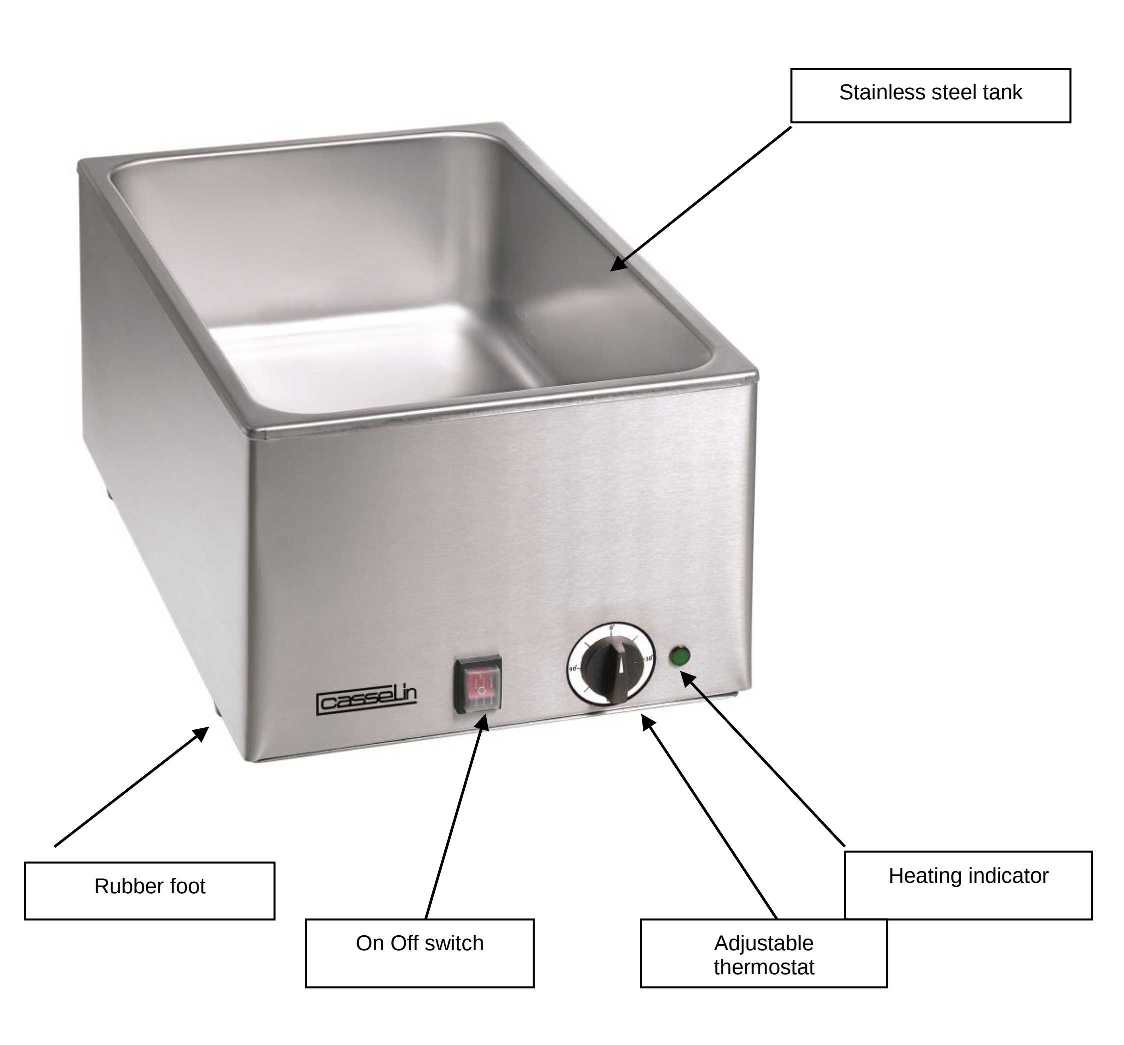
- In a dry room without humidity
- Protected from sun
- Checking of the product in stock from more than two months (general state and all parts of the appliance)
- Avoid shocks
- Cannot be stored outside

4. Technical data

Subject to modifications

Counter top food warmer			
Item	CBM1	CBM2	CBM3
GN container capacity	1/1	2x1/2	3x1/3
Heat settings	0-90°C	0-90°C	0-90°C
Power	1200 Watt / 230Volt	1200Watt / 230Volt	1200Watt / 230Volt
Accessories	/	2xcontainers GN 1/2	3xcontainers GN 1/3
Dimensions	W338xD540xH248 mm	W338xD540xH248 mm	W338xD540xH248 mm
Weight	8,0Kg	10,3Kg	10,6Kg

casselin


Stainless steel tank
Rubber foot
On Off switch
Adjustable thermostat
Heating indicator



5. Installation and use

5.1 Safety instructions



DANGER ELECTRIC SHOCK!

- Don' t let the power supply cord touch hot parts
- Don't let the power supply cord along a table or a counter
- The appliance must be connected with a single-phase socket in conformity.
- Before any installation check all the electric cables or piping



WARNING !

Operating your appliance can reach very high temperature. To avoid injuries and burns do not use the appliance if it is damaged. Do no use spare parts not provided with your appliance



DANGER ELECTRIC SHOCK !

In the event of bad installation, the appliance can be dangerous and cause injuries. The electrical safety of this appliance is ensured only if it is correctly connected to an efficiently earthed system in accordance with electrical safety regulations. The appliance must be unpacked entirely before the connection.

5.2 Installation and use



WARNING !

Installation and maintenance must be only carried out by qualified technician.

Operating instructions :

- Remove all protective foils and packaging material prior to usage.
- Place the appliance on a flat, solid, and heat-resistant surface. Never install your appliance on inflammable surface.
- Do not install the appliance near open fireplaces or all hot sources.
- The plug must be protected by a circuit breaker of 16 A. Connect the appliance directly to a wall plug socket. The use of adaptors, multiple sockets and/or extensions is not recommended.
- Clean all parts prior using.
- Fill the water tank never exceed the high level mark inside. The minimum level must be respected.



Never use your appliance without water in the tank.
- Plug your appliance, the heating indicator lights up in green. Turn the adjustable thermostat on the desired setting. The temperature range is from 0° and 90°C
- As soon as the desired temperature is reached the adjustable thermostat light turns off.
- During using your food warmer the green light will go on and off as your appliance maintain the right temperature.
- Carefully, without touching the appliance insert a suitable container GN(special heating protections must be used)
- Operating the tank must always be filled with water.

 **WARNING !**
Unplug unit and allow to cool before draining off water.

 **WARNING !**
Operating the appliance can reach very high temperatures. Sides and surface of the food warmer can be hot. Before moving or touching your appliance let it cool down.
Hands and face must be protected against grease projections.
After use turn all control on the off position. Unplug the appliance.

6. Cleaning and maintenance

6.1 Safety instructions

- Before servicing (clean, maintenance, repair) unplug the appliance
- Caustic detergents, sodium bicarbonate are forbidden for the cleaning of your appliance.
- Check regularly the power cord.

 **WARNING !**
Not direct washing via water jets. (Neither jet under pressure)

6.2 Daily maintenance

- Clean your appliance after each use.
- Clean inside the tank with a soft cloth.
- Dry it thoroughly after cleaning (with a dry soft cloth).
- Stainless steel can be marked by hard water that has been left on the surface for an intensive use. To avoid activation of overheating protection, descale your appliance (vinegar or descaling product)
- Store the appliance in a cool and dry place.



6.3 Safety instructions for maintenance

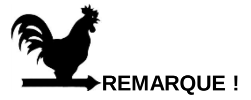
- Daily check the state of your appliance: do not use it if it is damaged or if the power cord is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by a professional electrician.

- In case of break down contact your supplier or our own after- sales service.

- Any intervention work on your appliance must be performed by a qualified professional.

6.4 Troubleshooting

Your appliance is provided with an overheating protection. When this protection has been activated you must let your appliance cool down.

**REMARQUE !**

If overheating protection has been activated let your appliance cool down.

If your appliance does not start check the power cord.

The use of adaptors, multiple sockets and/or extensions is not recommended.

For any other anomaly contact your supplier or our after-sales service.

 **ADVICE !**

Waste Electronic and Electric Equipment

To avoid any abuse and dangers and to fit the rules of the concerned countries before disposing of the used appliance you must remove main electric cable.



7. If operating anomalies occur.

ANOMALIES	CAUSES	ANSWERS
The food warmer works but the indicator of heating does not function	• The fuse of the power supply started or is defective • The indicator lamp does not function	• Control the fuse • Contact your retailer
The appliance is lit, but it does not heat. Heating indicator does not turn green.	• The high limit thermostat was started	• Press the reset button under the appliance.
The required temperature is not reached.	• The thermostat is damaged	• Contact your retailer



ADVICE !

These operating anomalies and their solutions are advices don't hesitate to contact your retailer.

CASSELIN SAS
333 Cours du 3ème Millénaire
69749 SAINT PRIEST Cedex
France

Tél : +33 (0) 4 82 92 60 00
Fax : +33 (0) 4 83 07 51 01
Mail: contact@casselin.com